Evropský parlament
2024-2029

Rozpočtový výbor

2026/0120(BUD)

9.6.2026

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 15

Návrh zprávy
Bogdan Rzońca
(PE789.090v01-00)

Uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Rumunsku v souvislosti s povodněmi na konci května 2025, Kypru po přírodních požárech v červenci 2025 a Španělsku po přírodních požárech v srpnu 2025
(2026/0120(BUD))

Pozměňovací návrh 1
Sandra Gómez López

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	Ca. vzhledem k tomu, že rostoucí závažnost a četnost povodní a přírodních požárů ve všech členských státech odráží zrychlující se dopady změny klimatu, což vyžaduje posílená opatření Unie v oblasti přizpůsobení, prevence a odolnosti;

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 3

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
3. připomíná, že je důležité informovat o reálných přínosech Fondu solidarity Evropské unie (EUSF) ***veřejnost, mimo jiné s cílem*** dále zvyšovat povědomí občanů o nástrojích a programech Unie;	3. připomíná, že je důležité informovat ***veřejnost*** o reálných přínosech Fondu solidarity Evropské unie (EUSF) ***a*** dále zvyšovat povědomí občanů o nástrojích a programech Unie ***v členských státech a v zemích zapojených do přístupových jednání s Evropskou unií, jakož i o evropské solidaritě během krizí, zejména v postižených oblastech***;

Or. en

Pozměňovací návrh 3
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Návrh usnesení
Bod 3 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

3a. připomíná, že Fond solidarity Evropské unie (EUSF) má omezený rozpočet a nelze jej považovat za jediný nástroj pro řešení závažných přírodních katastrof; vyzývá proto k posouzení finanční kapacity rozpočtu Unie; zdůrazňuje, že je třeba urychlit a zjednodušit všechny jeho postupy, aby se pomoc dostala do postižených oblastí co nejrychleji;

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Elena Kountoura

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. upozorňuje na rostoucí počet závažných, ničivých a smrtících přírodních katastrof v Evropě a vyzývá členské státy a Komisi, aby investovaly do adaptačních opatření s cílem zabránit lidským a hospodářským ztrátám;	4. upozorňuje na rostoucí počet závažných, ničivých a smrtících přírodních katastrof v Evropě a vyzývá členské státy a Komisi, aby investovaly do adaptačních opatření s cílem zabránit lidským a hospodářským ztrátám; ***vyzývá členské státy, aby vzaly v úvahu, že klimatická rizika a další přírodní katastrofy mnohem tvrději postihují zranitelné skupiny obyvatelstva a zranitelná území; dále zdůrazňuje, že je třeba výrazně navýšit rozpočet EUSF nebo jeho nástupce v příštím víceletém finančním rámci na období 2028–2034, aby bylo možné účinně poskytovat pomoc úměrnou rozsahu těchto katastrof; konstatuje, že výrazné navýšení prostředků by členským státům umožnilo reagovat na katastrofy účinněji a rychleji a že prostředky z jiných nástrojů, zejména fondů soudržnosti, jejichž hlavním účelem není reakce na katastrofy, by mohly zůstat zachovány;***

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Sandra Gómez López

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. upozorňuje na rostoucí počet závažných, ničivých a smrtících přírodních katastrof v Evropě a vyzývá členské státy a Komisi, aby investovaly do adaptačních opatření s cílem zabránit lidským a hospodářským ztrátám;	4. upozorňuje na rostoucí počet závažných, ničivých a smrtících přírodních katastrof v Evropě a vyzývá členské státy a Komisi, aby investovaly do ***opatření na zmírnění změny klimatu a do*** adaptačních opatření s cílem zabránit lidským a hospodářským ztrátám; ***vyzývá členské státy, aby vzaly v úvahu, že klimatická rizika postihují v důsledku socioekonomických faktorů mnohem tvrději zranitelné skupiny obyvatelstva; konstatuje, že členské státy by měly upřednostňovat opatření na obnovu s cílem podpořit postižené obyvatelstvo, zejména zranitelné komunity, aby jim byl během obnovy zajištěn přístup k odpovídajícímu bydlení a základním službám;***

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. upozorňuje na rostoucí počet závažných, ničivých a smrtících přírodních katastrof v Evropě a vyzývá členské státy a Komisi, aby investovaly do adaptačních opatření s cílem zabránit lidským a hospodářským ztrátám;	4. upozorňuje na rostoucí počet závažných, ničivých a smrtících přírodních katastrof v Evropě a vyzývá členské státy a Komisi, aby investovaly do adaptačních opatření s cílem zabránit lidským a hospodářským ztrátám; ***žádá, aby se usilovalo o to, aby se pomoc z EUSF rychle dostala ke konečným příjemcům, včetně podniků, malých a středních podniků, rodin a postižených občanů, a i na rekonstrukci infrastruktury a nápravu***

	materiálních škod, a to vše s odpovídajícím posouzením dopadů a vhodnými kontrolními mechanismy;

Or. en

Pozměňovací návrh 7
Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 4

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
4. upozorňuje na rostoucí počet závažných, ničivých a smrtících přírodních katastrof v Evropě a vyzývá členské státy a Komisi, aby investovaly do adaptačních opatření s cílem zabránit lidským a hospodářským ztrátám;	4. upozorňuje na rostoucí počet závažných, ničivých a smrtících přírodních katastrof v Evropě a vyzývá členské státy a Komisi, aby investovaly do adaptačních opatření s cílem zabránit lidským a hospodářským ztrátám; ***zdůrazňuje význam obnovy a posílení kritické infrastruktury, včetně dopravních, energetických, vodohospodářských, zdravotnických a komunikačních sítí, s cílem zvýšit odolnost postižených regionů a snížit zranitelnost vůči budoucím katastrofám;***

Or. en

Pozměňovací návrh 8
Sandra Gómez López

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. zdůrazňuje, že EUSF je pouze nápravným nástrojem a že adaptační a mitigační snahy Unie v oblasti klimatu by měly být spojeny i s podporou evropských a vnitrostátních politik zaměřených na předcházení přírodním katastrofám; zdůrazňuje, že ***zpráva agentury EEA*** č. 1/2024 „Evropské posouzení	5. zdůrazňuje, že EUSF je pouze nápravným nástrojem a že adaptační a mitigační snahy Unie v oblasti klimatu by měly být spojeny i s podporou evropských a vnitrostátních politik zaměřených na předcházení přírodním katastrofám; zdůrazňuje, že ***agentura EEA ve zprávě*** č. 1/2024 „Evropské posouzení

klimatických rizik“ zdůrazňuje, že je třeba přijmout opatření, která zabrání tomu, aby zjištěná klimatická rizika dosáhla kritické úrovně; vyzývá členské státy a Komisi k přijetí opatření, která jsou nezbytná k tomu, aby Unie splnila závazky přijaté v rámci Pařížské dohody; rovněž upozorňuje na nutnost zavádět preventivní opatření, a to nejen s cílem zmírnit budoucí škody, ale rovněž zabránit zhoršení rizikových faktorů v důsledku ničivých událostí, jako jsou povodně, přírodní požáry, sesuvy půdy nebo vysychání jezer a řek; podtrhuje význam přiměřené flexibility mezi jednotlivými programy;

klimatických rizik“ ***varuje před tím, že Unie není na dopady změny klimatu připravena, a*** zdůrazňuje, že je třeba přijmout opatření, která zabrání tomu, aby zjištěná klimatická rizika dosáhla kritické úrovně; vyzývá členské státy a Komisi k přijetí opatření, která jsou nezbytná k tomu, aby Unie splnila závazky přijaté v rámci Pařížské dohody; rovněž upozorňuje na nutnost zavádět preventivní opatření, a to nejen s cílem zmírnit budoucí škody, ale rovněž zabránit zhoršení rizikových faktorů v důsledku ničivých událostí, jako jsou povodně, přírodní požáry, sesuvy půdy nebo vysychání jezer a řek; podtrhuje význam přiměřené flexibility mezi jednotlivými programy; ***konstatuje, že uvolnění prostředků z EUSF by mělo být doprovázeno posílenými investicemi do prevence katastrof, připravenosti a odolnosti vůči změně klimatu;***

Or. en

Pozměňovací návrh 9
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. zdůrazňuje, že EUSF je pouze nápravným nástrojem a že adaptační a mitigační snahy Unie v oblasti klimatu by měly být spojeny i s podporou evropských a vnitrostátních politik zaměřených na předcházení přírodním katastrofám; zdůrazňuje, že zpráva agentury EEA č. 1/2024 „Evropské posouzení klimatických rizik“ zdůrazňuje, že je třeba přijmout opatření, která zabrání tomu, aby zjištěná klimatická rizika dosáhla kritické úrovně; vyzývá členské státy a Komisi k přijetí opatření, která jsou nezbytná k tomu, aby Unie splnila závazky přijaté v rámci Pařížské dohody; rovněž	5. zdůrazňuje, že EUSF je pouze nápravným nástrojem a že adaptační a mitigační snahy Unie v oblasti klimatu by měly být spojeny i s podporou evropských a vnitrostátních politik zaměřených na předcházení přírodním katastrofám; zdůrazňuje, že zpráva agentury EEA č. 1/2024 „Evropské posouzení klimatických rizik“ zdůrazňuje, že je třeba přijmout opatření, která zabrání tomu, aby zjištěná klimatická rizika dosáhla kritické úrovně; vyzývá členské státy a Komisi k přijetí opatření, která jsou nezbytná k tomu, aby Unie splnila závazky přijaté v rámci Pařížské dohody; rovněž

upozorňuje na nutnost zavádět preventivní opatření, a to nejen s cílem zmírnit budoucí škody, ale rovněž zabránit zhoršení rizikových faktorů v důsledku ničivých událostí, jako jsou povodně, přírodní požáry, sesuvy půdy nebo vysychání jezer a řek; podtrhuje význam přiměřené flexibility mezi jednotlivými programy;

upozorňuje na nutnost zavádět preventivní opatření, a to nejen s cílem zmírnit budoucí škody, ale rovněž zabránit zhoršení rizikových faktorů v důsledku ničivých událostí, jako jsou povodně, přírodní požáry, sesuvy půdy nebo vysychání jezer a řek; podtrhuje význam přiměřené flexibility mezi jednotlivými programy; ***zdůrazňuje, že flexibilita mezi různými programy financování musí být doprovázena přísnou rozpočtovou kontrolou, aby se zabránilo zdvojování financování nebo plýtvání finančními prostředky, a musí plně dodržovat zásady rozpočtové účinnosti a cílené ukazatele výkonnosti;***

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 5

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
5. zdůrazňuje, že EUSF je pouze nápravným nástrojem a že adaptační a mitigační snahy Unie v oblasti klimatu by měly být spojeny i s podporou evropských a vnitrostátních politik zaměřených na předcházení přírodním katastrofám; zdůrazňuje, že zpráva agentury EEA č. 1/2024 „Evropské posouzení klimatických rizik“ zdůrazňuje, že je třeba přijmout opatření***, která zabrání tomu, aby*** zjištěná ***klimatická*** rizika ***dosáhla kritické úrovně***; vyzývá členské státy a Komisi ***k přijetí opatření, která jsou nezbytná k tomu, aby Unie splnila závazky přijaté v rámci*** Pařížské dohody; rovněž upozorňuje na nutnost zavádět preventivní opatření, a to nejen s cílem zmírnit budoucí škody, ale rovněž zabránit zhoršení rizikových faktorů v důsledku ničivých událostí, jako jsou povodně, přírodní požáry, sesuvy půdy nebo vysychání jezer	5. zdůrazňuje, že EUSF je pouze nápravným nástrojem a že adaptační a mitigační snahy Unie v oblasti klimatu by měly být spojeny i s podporou evropských a vnitrostátních politik zaměřených na předcházení přírodním katastrofám; zdůrazňuje, že zpráva agentury EEA č. 1/2024 „Evropské posouzení klimatických rizik“ zdůrazňuje, že je třeba přijmout opatření ***v odpověď na*** zjištěná rizika; vyzývá členské státy a Komisi***, aby nadále usilovaly o posílení odolnosti a zlepšení připravenosti a přispívaly k provádění závazků podle*** Pařížské dohody ***a zároveň aby v celé Unii zajistily účinnou prevenci katastrof, řízení rizik a kapacity civilní ochrany***; rovněž upozorňuje na nutnost zavádět preventivní opatření, a to nejen s cílem zmírnit budoucí škody, ale rovněž zabránit zhoršení rizikových faktorů v důsledku ničivých událostí, jako

a řek; podtrhuje význam přiměřené flexibility mezi jednotlivými programy;	jsou povodně, přírodní požáry, sesuvy půdy nebo vysychání jezer a řek; podtrhuje význam přiměřené flexibility mezi jednotlivými programy;

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Elena Kountoura

Návrh usnesení
Bod 5 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	5a. zdůrazňuje zvláštní zranitelnost ostrovů, včetně ostrovních členských států, vůči rostoucím dopadům klimatické krize; zdůrazňuje, že těmto regionům, zejména ve Středomoří, hrozí mnohem vyšší klimatická a přírodní rizika, jako jsou zemětřesení, dlouhodobá sucha, přírodní požáry a povodně; vyzývá Komisi a členské státy, aby pro tyto regiony zajistily cílená opatření v oblasti přizpůsobení, prevence a odolnosti; domnívá se, že ostrovy by měly obdržet adekvátní finanční prostředky ve zjednodušených administrativních postupech, aby bylo možné řešit jejich specifickou strukturální zranitelnost a zranitelnost související s klimatem;

Or. en

Pozměňovací návrh 12
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Návrh usnesení
Bod 7

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
7. připomíná, že je nutná účinná součinnost s dalšími politikami a programy Unie, a zdůrazňuje, že členské státy by	7. připomíná, že je nutná účinná součinnost s dalšími politikami a programy Unie, a zdůrazňuje, že členské státy by

měly co nejlépe využívat možností financování, zejména z Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu+ a programů rozvoje venkova; vyzývá Komisi, aby s náležitou naléhavostí posoudila veškeré odůvodněné žádosti členských států o to, aby byly v rámci jejich národních plánů pro oživení a odolnost přerozděleny finanční prostředky na pomoc při přírodních katastrofách, a to v souladu s pravidly stanovenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/241[11];

měly co nejlépe využívat možností financování, zejména z Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu+ a programů rozvoje venkova; vyzývá Komisi, aby s náležitou naléhavostí posoudila veškeré odůvodněné žádosti členských států o to, aby byly v rámci jejich národních plánů pro oživení a odolnost přerozděleny finanční prostředky na pomoc při přírodních katastrofách, a to v souladu s pravidly stanovenými v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/241[11]; ***naléhavě vyzývá příslušné orgány, aby zajistily vhodnou a nezbytnou koordinaci mezi celostátní, regionální a místní úrovní, tak aby byly finanční prostředky ve všech dotčených lokalitách rozdělovány transparentně, spravedlivě a bez svévole;***

[11] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/241 ze dne 12. února 2021, kterým se zřizuje Nástroj pro oživení a odolnost (Úř. věst. L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

[11] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2021/241 ze dne 12. února 2021, kterým se zřizuje Nástroj pro oživení a odolnost (Úř. věst. L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).

Or. en

Pozměňovací návrh 13
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. připomíná důležitost rychlého a důkladného posouzení škod, které náležitě zohlední hospodářské důsledky, a vyzývá ke zvýšenému operativnímu úsilí s cílem zkrátit průměrnou dobu uvolňování zálohových plateb a zároveň zajistit ochranu rozpočtu Unie; naléhavě vyzývá Komisi, aby rovněž prozkoumala všechny možné způsoby, jak uvolňování prostředků z EUSF urychlit;	9. připomíná důležitost rychlého a důkladného posouzení škod, které náležitě zohlední hospodářské důsledky, a vyzývá ke zvýšenému operativnímu úsilí s cílem zkrátit průměrnou dobu uvolňování zálohových plateb a zároveň zajistit ochranu rozpočtu Unie; ***v této souvislosti zdůrazňuje potřebu naprosté transparentnosti, účinného monitorování a následné kontroly využívání zdrojů***

EUSF, má-li být zajištěno, aby se finanční prostředky Unie dostaly k postiženým regionům a obyvatelům; naléhavě vyzývá Komisi, aby rovněž prozkoumala všechny možné způsoby, jak uvolňování prostředků z EUSF urychlit;

Or. en

Pozměňovací návrh 14
Michalis Hadjipantela

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10 . zdůrazňuje, že je naléhavě nutné uvolnit prostřednictvím EUSF okamžitou finanční pomoc***, aby bylo zajištěno***, že se podpora dostane do Rumunska, na Kypr a do Španělska včas;	10. zdůrazňuje, že je naléhavě nutné ***co nejrychleji*** uvolnit prostřednictvím EUSF okamžitou finanční pomoc ***postiženým občanům, rodinám, podnikům a místním komunitám, aby se zajistilo***, že se podpora dostane do Rumunska, na Kypr a do Španělska včas; ***dále Komisi naléhavě vyzývá, aby prozkoumala všechny možné způsoby, jak urychlit uvolnění prostředků z EUSF, zejména změnou stávajících pravidel a poskytnutím vyšších záloh kandidátským zemím;***

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Isabel Benjumea Benjumea, Fernando Navarrete Rojas

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10 . zdůrazňuje, že je naléhavě nutné uvolnit prostřednictvím EUSF okamžitou finanční pomoc, aby bylo zajištěno, že se podpora dostane do Rumunska, na Kypr a do Španělska včas;	10. zdůrazňuje, že je naléhavě nutné uvolnit prostřednictvím EUSF okamžitou finanční pomoc, aby bylo zajištěno, že se podpora dostane do Rumunska, na Kypr a do Španělska včas; ***zdůrazňuje, že je důležité zkrátit dobu mezi podáním žádosti***

o pomoc z EUSF a rozhodnutím o financování; zdůrazňuje, že je třeba zjednodušit a urychlit vnitřní postupy, aniž by byla narušena institucionální rovnováha, zejména práva Evropského parlamentu jako rozpočtového orgánu;

Or. en